

235812-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural services for outdoor areas – Planungsleistungen Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen
OJ S 67/2026 07/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Marienhaus Kliniken GmbH
R-phost: marienhaus@heuking.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen
Cur síos: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen im Leistungsbild Freianlagen gem. Anlage 11 zu § 39 Abs. 4, § 40 Abs. 5 der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure („HOAI“) für das Projekt „Planungsleistungen zum Ersatzneubau Krankenhaus Hetzelstift in Neustadt an der Weinstraße“ der Marienhaus Kliniken GmbH.
Aitheantóir an nós imeachta: 6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308
Aitheantóir inmheánach: n. def.
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas
Aicmiú breise (cpv): 71320000 Engineering design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Neuwied (DEB18)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Begrenzung der Zahl der geeigneten Bewerber für die Angebots- und Verhandlungsphase***** ****Gemäß § 51 VgV kann der Auftraggeber die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, begrenzen. Der Auftraggeber beabsichtigt, höchstens fünf Bewerber zur Angebotsabgabe aufzufordern. Sollten mehr als fünf geeignete Bewerber einen Teilnahmeantrag einreichen, wird die Auswahl der Bewerber für die Angebots- und Verhandlungsphase anhand des in den Bewerbungsbedingungen dargestellten Bewertungsverfahrens erfolgen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planungsleistungen Ersatzneubau Marienhaus Klinikum Hetzelstift Los 8: Freianlagen
Cur síos: Das Marienhaus Klinikum Hetzelstift ist ein Krankenhaus der Grund- und Regelversorgung. Es beherbergt folgende Fachabteilungen: Anästhesie und Intensivmedizin (inkl. Palliativmedizin), Innere Medizin, Urologie, Unfallchirurgie, Viszeralchirurgie, Gefäßchirurgie, Gynäkologie und Geburtshilfe sowie Radiologie. Im Krankenhaus Hetzelstift in Neustadt an der Weinstraße besteht in weiten Teilen ein akuter, baulicher Modernisierungsbedarf. Das bestehende Bettenhaus aus den 1960er Jahren befindet sich in einem schlechten Zustand. Im Jahr 2017 hat das Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit die Grundsatzentscheidung getroffen, dass ein vollständiger Ersatzneubau die nachhaltigste und wirtschaftlichste Lösung für die Modernisierung des Marienhaus Klinikums Hetzelstift darstellt. Diese Entscheidung bildet bis heute die maßgebliche Grundlage sämtlicher Planungs- und Investitionsschritte.

Planungsgegenstand ist ein an das heutige Krankenhaus angrenzender Ersatzneubau im westlichen, unbebauten Grundstücksbereich des Klinikums. Der Neubau gliedert sich architektonisch in drei Gebäudeteile. Die vertikale Erschließung des Gebäudes beinhaltet ein Untergeschoss, ein Erdgeschoss und 4 Obergeschosse. Im Untergeschoss befindet sich der Wirtschaftshof, sowie die Technik und Nebenräume. In den oberen Geschossen notwendige Medizinische Bereiche, sowie moderne Bettenstationen mit mehr als 120 Betten pro Ebene. Dabei wird ein Drittel des 2. Obergeschosses und 3. Obergeschosses als Wahlleistung geplant, der restliche Teil als allgemeine Bettenstation. Im Erdgeschoss des Neubaus wird eine Funktionsabteilung mit der Endoskopie, Röntgen- & Funktionsdiagnostik, eine Notaufnahme sowie ein Elektives Zentrum untergebracht. Im 1. Obergeschoss werden sieben neue und modern ausgestattete Operationssäle errichtet. Die restlichen Bereiche werden für die Funktionen ITS/ IMC sowie Palliativ genutzt. Auf dem Dach des Gebäudes befinden sich weitere Technikzentralen sowie der Hubschrauberlandeplatz.

Die Vergabe der Fachplanungsleistungen in den Leistungsbildern Objektplanung (Los 1), Tragwerksplanung (Los 2), „Heizung-Lüftung-Sanitär“ (Los 3) und „Elektro“ (Los 4) erfolgte im Jahr 2018. Der Planungsprozess wurde im Jahr 2020 unter anderem aufgrund der COVID-19-Pandemie unterbrochen. Zu diesem Zeitpunkt basierte die Planung noch auf 364 Planbetten. Die erneute Aufnahme der Planung im Jahr 2021 fiel in eine Phase struktureller Veränderungen im Gesundheitswesen. Dies ermöglichte es, den Ersatzneubau hinsichtlich Größe, Flexibilität und Zukunftsausrichtung grundlegend neu zu konzipieren. Die Weiterentwicklung erfolgte in enger Abstimmung mit dem Ministerium und mündete in die Erarbeitung neuer Raum- und Funktionsprogramme. Die Vorplanung hat auf Basis der überarbeiteten Raum- und Funktionsprogramme im Oktober 2024 begonnen und wurde im Januar 2026 weitestgehend abgeschlossen.

Neben der Fachplanungsleistung im Leistungsbild „Freianlagen“ sind weitere Fachplanungs- und Beratungsleistungen erforderlich, die in weiteren Vergabeverfahren (Losen) vergeben werden. *****Die Leistungen des Leistungsbildes Freianlagen werden stufenweise beauftragt: ***** Leistungsstufe 1:

Leistungen der Leistungsphase 3 ***** Leistungsstufe 2: Leistungen der Leistungsphase 4
***** Leistungsstufe 3: Leistungen der Leistungsphasen 5, 6 und 7 nach der HOAI *****
Leistungsstufe 4: Leistungen der Leistungsphase 8 ***** Leistungsstufe 5: Leistungen der
Leistungsphase 9

..... Das

Vergabeverfahren wird zweistufig durchgeführt. Auf der ersten Stufe, dem
Teilnahmewettbewerb, prüft der Auftraggeber die Eignung der Bewerber bezogen auf die
verfahrensgegenständlichen Leistungen. Auf der zweiten Stufe, der Angebots- und
Verhandlungsphase, fordert der Auftraggeber die im Teilnahmewettbewerb ausgewählten
Bewerber zur Abgabe eines Angebots auf. Dieses erste Angebot dient als Grundlage für
Verhandlungsgespräche. '***** Der Auftraggeber hat sich in der
Auftragsbekanntmachung gemäß § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vorbehalten, den Auftrag
auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

***** Näheres regeln die Vergabeunterlagen zur Angebots-/Verhandlungsphase.

Aitheantóir inmheánach: 0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Neuwied (DEB18)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 18/07/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an
conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anforderungen an den Nachweis der Eignung *****Die
Bewerber / Bergewerbergemeinschaften haben ihre Eignung durch Einreichung der nachfolgend
im Einzelnen aufgelisteten Eigenerklärungen nachzuweisen. Hierzu sollen die in den
Bewerbungsbedingungen unter Ziffer 2.3 aufgeführten Formblätter verwendet werden. Soweit
nichts anderes bestimmt ist, sind die Erklärungen von jedem Bewerber / jedem Mitglied einer
Bergewerbergemeinschaft vorzulegen. Zu den geforderten Angaben sind mit dem
Teilnahmeantrag keine Bescheinigungen oder Erklärungen von Behörden oder sonstigen
Einrichtungen vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Bestätigung der in der
Eigenerklärung gemachten Angaben durch Nachweise zu verlangen.

*****Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123,124

GWB (Anlage TNW 04) *****a) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen

§§ 123,124 GWB; *****b) Angaben zu Einträgen im Wettbewerbsregister; *****c) Angaben zur Erklärung in Bezug auf die Eignung.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: *****Befähigung zur Berufsausübung (Anlage TNW 03) *****a) Eigenerklärung, dass der Bewerber / das Mitglied einer Bewerbergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister); *****b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt: Zugelassen ist, wer nach den Architektengesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Landschaftsarchitekt tätig zu werden. ***** Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Landschaftsarchitekten benennen

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit***** Angabe der Gesamtumsätze in Euro netto der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit***** Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bewerbergemeinschaft durch die Bewerbergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d. h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bewerbergemeinschaft wird die Bewerbergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt.

***** 1. Mindestanforderungen an die Referenzen: *****a) Benennung von mindestens zwei Referenzen aus den letzten zehn Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge endet) zu mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag hinsichtlich Art, Umfang bzw. Größe und Komplexität vergleichbaren Leistungen für vergleichbare Objekte mit parkartigem Charakter. *****
*****Vergleichbar sind Leistungen, wenn sie Planungs- und Überwachungsleistungen mindestens zu dem Leistungsbild Freianlagen und mindestens der Leistungsphasen 3 bis einschließlich 8 (im Sinne der HOAI) zum Gegenstand hatten. Die Erbringung der Leistungsphasen 3 bis einschließlich 8 (im Sinne der HOAI) kann durch ein oder durch mehrere Referenzprojekt/e nachgewiesen. ***** Als vergleichbare Objekte mit parkartigem Charakter werden angesehen: Öffentliche Grünanlagen und Stadtparks, Grünzüge und Promenaden, Freizeit- und Bewegungsparks oder Campus- und Klinikparks, die jeweils Wege-, Aufenthaltsbereiche, Bepflanzungen und eine Freiraumausstattung umfassen, mit einer Freianlagenfläche von mindestens 15.000 m². Nicht als vergleichbar angesehen werden insbesondere einfache Grünflächen.

*****Mindestens eine der zum Nachweis der Mindestanforderungen unter lit. a)

vorgelegten Referenzen muss Planungsleistungen zur Sammlung, Rückhaltung, Versickerung, Nutzung oder gedrosselten Ableitung von Niederschlagswasser auf eine Freianlagenfläche einschließlich der Planung von Maßnahmen zur Bewältigung von Starkregenereignissen („Regenwasser- und Überflutungsmanagement“) und mindestens der Leistungsphasen 3 bis 5 und 8 (im Sinne der HOAI) zum Gegenstand haben.***** Im Referenzzeitraum liegen nur solche Referenzleistungen, die in dem in Ziff. 3.4.1. lit. a) genannten Zeitraum abgeschlossen wurden. Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Der Auftraggeber behält sich vor, zusätzliche Informationen in Form von Texten, Plänen, Fotos oder Skizzen bei dem Bewerber anzufordern. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe des Formblatts „Erklärung zu technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit“ (Anlage TNW 06) folgende Angaben enthalten: ***** Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; ***** Ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild und zu den beauftragten und zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags abgeschlossenen Leistungsphasen; ***** Angabe, ob die Referenz eine (oder mehrere) der Mindestanforderungen betrifft; ***** Angabe zum Fertigstellungszeitpunkt der Freianlage; ***** Leistungszeitraum und Angabe des Abschlusses der im Referenzprojekt erbrachten Leistungen; ***** Honorarzone; ***** Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276, KG 500); ***** Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer); ***** Benennung der Kontaktdaten (E-Mail, Telefon) eines Ansprechpartners beim Referenzauftraggeber.

***** 2. Angaben über die Zahl der im Unternehmen beschäftigten festangestellten Mitarbeiter mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

An bonn cirt le gan ualú na gcritéir dhámhachtana a léiriú: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméid soláthair: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 19/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein, sowie sämtliche in den Bewerbungsbedingungen dargestellten Vorgaben erfüllen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Teilnahmeanträge, ggf. auch mehrfach, betreiben.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Öffentliches Auftragswesen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Marienhaus Kliniken GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Marienhaus Kliniken GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Marienhaus Kliniken GmbH

Uimhir chlárúcháin: 10169

Seoladh poist: Margaretha-Flesch-Straße 5

Baile: Waldbreitbach
Cód poist: 56588
Foroinn tíre (NUTS): Neuwied (DEB18)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: marienhaus@heuking.de
Teil.: +49 2212052521
Seoladh idirlín: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Öffentliches Auftragswesen

Uimhir chlárúcháin: c33eb8eb-d87b-4786-8572-a813d1139d77

Seoladh poist: Stiftsstraße 9

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Neuwied (DEB18)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabep RUEFSTELLE@mwvlw.rlp.de

Teil.: +49 6131162546

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6d0bf704-5f3c-46b8-818b-48aac2e57308 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 02/04/2026 19:24:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 235812-2026

